

Lenore A. Grenoble

The University of Chicago
Department of Linguistics
1115 East 58th Street
Chicago, IL 60637

Phone: (773) 702-0927
Email: grenoble@uchicago.edu
Homepage: uchicago.edu/~grenoble/

Education

1986 **Ph.D.** in Slavic Linguistics, University of California, Berkeley
1982 **M.A.** in Slavic Linguistics, University of California, Berkeley
1979 **B.A.** in Russian, Cornell University

Additional Training

1987 LSA Summer Institute, Stanford University
1984-85 Moscow State University, dissertation research
1979 Leningrad State University, CIEE spring semester program
1978 Skup Slavista, advanced training in Serbo-Croatian, Belgrade University

Academic Positions

The University of Chicago

2014- John Matthews Manly Distinguished Service Professor
Department of Linguistics
2007-2014 Carl Darling Buck Professor
Department of Slavic Languages & Literatures
Department of Linguistics

Harvard University

2006-2007 Visiting Professor, Department of Slavic Languages & Literatures

Dartmouth College

2013-2014 Visiting Fellow, Institute of Arctic Studies, Dickey Center for International Understanding
2007- Research Associate, Institute of Arctic Studies
2000-2007 Professor
1995-2000 Associate Professor
1987-1995 Assistant Professor

University of California, Berkeley

1986, 83-84 Teaching Associate, Intermediate Russian
1981-1983 Teaching Assistant, Introductory and Intensive Russian
1984 Director, Introductory Intensive Russian Program

Administrative Positions

Inuit Circumpolar Council, Canada

2013-2015 Project coordinator, Arctic Indigenous Languages Vitality Initiative

The University of Chicago

2015-2018 Chair, Department of Linguistics

2010-2013 Chair, Department of Slavic Languages & Literatures

2007-2009 Associate Chair, Department of Slavic Languages & Literatures

Dartmouth College

2001-2006 Associate Dean for the Humanities

2004-2006 Associate Dean for Interdisciplinary Programs

1996-2001 Chair, Program in Linguistics & Cognitive Science

Honors and Awards

2017	American Academy of Arts & Sciences
2001	Phi Beta Kappa, Honorary Member
1995	John M. Manley Huntington Award for Outstanding Teaching, Dartmouth College
1984	Distinguished Teaching Award, University of California, Berkeley
1983	Ph.D. Qualifying Examination passed with distinction

Grants and Fellowships

2017-18	<i>The language of Kim.</i> Lenore A. Grenoble & Peggy Mason, Co-PI. The Neubauer Collegium for Culture and Society. \$13,502.
2013-14	<i>Contact-induced change and attrition: assessing the impact of Russian.</i> American Council of Learned Societies. \$65,000.
2013-14	<i>Contact-induced change and attrition: assessing the impact of Russian.</i> American Councils for International Education ACTR/ACCELS Title VIII Research Scholar Award. \$18,000.
2011-14	National Science Foundation (#BCS-1056497) <i>The lexicon of a polysynthetic language</i> ; Lenore A. Grenoble, PI; Jerrold Sadock, University of Chicago; Carl Christian Olsen, Puju, Director, & Lisathe Kruse Møller, Oqaasileriffik (Greenland Language Secretariat) Amount: \$256,633.
2008-15	National Science Foundation (#0801490), awarded to Ross Virginia, PI, <i>IGERT Polar Environmental Change</i> ; non-co-PI faculty & director, Nuuk seminar. Amount: \$2,924,666.
2005-06	National Science Foundation, <i>Dartmouth Center for Cognitive and Educational Neuroscience</i> , consultant for Native American Living Cultures Archive (NALCA)

- 1998 National Science Foundation, Research Experiences for Undergraduates Award, with Co-PI Lindsay J. Whaley.
- 1997 National Science Foundation (#SBR-9710091) with co-PI Lindsay J. Whaley, *The Language-Dialect Continuum of Northwestern Tungus*; Amount: \$189,000.
- 1994 Computer Venture Fund Grant.
- 1992 International Research and Exchanges Board, Short-term travel to study spatio-temporal deixis.
- 1991 Dartmouth Faculty Fellowship.
- 1988 Fulbright-Hays Training Grant, Moscow and Leningrad, *Semiotics and Russian Sign Language*.
- 1988 International Research and Exchanges Board Fellowship, Moscow and Leningrad, *Semiotics and Russian Sign Language*.
- 1988 Hewlett Foundation Grant, for the development of a drill manual for first-year Russian, Dartmouth College.
- 1987 Critical Foreign Languages Program/Department of Education. Grant for the development of interactive video for Russian, jointly received with Barry Scherr, Department of Russian, Dartmouth College.
- 1986 Chancellor's Patent Fund Grant, UC Berkeley, *Tense and Aspect in Russian Sign Language*.
- 1985 Andrew W. Mellon Dissertation Fellowship.
- 1984-85 Fulbright-Hays Doctoral Dissertation Research Grant, Moscow, *Verbs of Motion in Russian*.
- 1984-85 International Research and Exchanges Board Fellowship, Moscow, *Verbs of Motion in Russian*.
- 1981-82 California Regents Fellowship.
- 1980-81 Foreign Language Area Studies Fellowship, Serbo-Croatian

Student and Postdoctoral Research Grants

- 2016-18 National Science Foundation DDRIG #BCS-1563228, Doctoral Dissertation Research: Typological and Theoretical Implications of the Morphosyntax of Tupari, an Endangered Language of the Amazon. (Conducted by Adam Singerman) Amount: \$21,300.
- 2015-16 National Science Foundation (#BCS-1528539, Doctoral Dissertation Research, awarded to Erin Franklin (primary researcher): *A multi-modal account of turn-taking strategies in contemporary standard Russian*; \$17,772.
- 2014-16 National Science Foundation (#BCS-DEL-1360800), awarded to Dorothea Hoffmann: *Matngala and MalakMalak linguistic and cultural knowledge in a multilingual context in Northern Australia*; \$239,955.
- 2012-14 Endangered Language Documentation Programme, SOAS, London. Individual Postdoctoral Fellowship, awarded to Dorothea Hoffmann: *Documenting MalakMalak, an endangered language of Northern Australia*. Amount: £86,880 (USD \$135,500).

- 2012-13 National Science Foundation (#BCS-DEL-1064624). Doctoral Dissertation Research, awarded to Juan José Bueno Holle: *Documenting information structure in Isthmus Zapotec* Amount: \$12,000.
- 2012-13 Endangered Language Documentation Programme, SOAS, London. Small Grant, awarded to Juan José Bueno Holle: *Documenting information structure in Isthmus Zapotec* Amount: \$14,650.

Scientific Commissions & Advisory Boards

- 2017- Commission Vanishing Languages and Cultural Heritage (VLACH) Austrian Academy of Sciences, Vienna
- 2016- SMiLE: Sustaining Minority Language in Europe, Smithsonian Center for Folklife & Cultural Heritage, Washington DC. Advisory panel.
- 2005-12 Hans Rausing Endangered Languages Documentation Programme, London University School of Oriental and African Studies (SOAS) and Arcadia (formerly the Lisbet Rausing Charitable Fund). Advisory panel.

Publications

Books

- Grenoble, Lenore A.** & Jessica Kantarovich. *Methodological Issues in Documentation & Reconstruction: The Curious Case of Odessan Russian*. Amsterdam: John Benjamins Press. (*in progress*)
- Grenoble, Lenore A.** *Contact, Change, and Loss: Morphosyntactic Change and the Impact of Russian*. Cambridge: Cambridge University Press. (*in progress*)
- Grenoble, Lenore A.** & Lindsay Whaley. *Language Vitality and Sustainability*. Cambridge: Cambridge University Press. (*in progress*)
- 2006 **Grenoble, Lenore A.** & Lindsay Whaley. 2006. *Saving Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- 2003 **Grenoble, Lenore A.** 2003. *Language Policy in the Former Soviet Union*. Dordrecht: Kluwer Academic Press.
- 1999 Bulatova, Nadezhda Ja. & **Lenore A. Grenoble**. 1999. *Evenki. Languages of the World Materials/141*. Munich: Lincom.
- 1998 **Grenoble, Lenore A.** 1998. *Deixis and Information Packaging in Russian Discourse. Pragmatics & Beyond, 50*. Amsterdam: John Benjamins Press.

Edited Volumes

- Friedman, Victor A. & **Lenore A. Grenoble**, eds. *The Slavonic Languages. Second Edition*. Oxford: Routledge. (*in progress*).
- 2013 Bickel, Balthasar, **Lenore A. Grenoble**, David A. Peterson, & Alan Timberlake, eds. 2013. *Language Typology and Historical Contingency*. Amsterdam: John Benjamins Press.
- 2010 **Grenoble, Lenore A.** & N. Louanna Furbee, eds.. 2010. *Language Documentation: Practices and Values*. Amsterdam: John Benjamins Press. [paperback edition: 2012]
- 1998 **Grenoble, Lenore A.** & Lindsay Whaley, eds. 1998. *Endangered Languages: Current Issues and Future Prospects*. Cambridge: Cambridge University Press.
- 1998 **Grenoble, Lenore A.** & John M. Kopper, eds. 1998 *Essays in the Art and Theory of Translation*. Lewiston, NY: Edwin Mellen Press.

Refereed Articles

- Grenoble, Lenore A.** Russian. In Victor A. Friedman & Lenore A. Grenoble, eds., *The Slavonic Languages*. Second Edition. Oxford: Routledge. (*in progress*)
- Grenoble, Lenore A.**, Hilary McMahan & Alliaq Kleist Petrusen, An ontology of landscape and seascape in Greenland: The linguistic encoding of land in Kalaallisut, (*under revision for International Journal of American Linguistics*)
- in press **Grenoble, Lenore A.** Conversational structure and Russian interactional grammar. In Nicole Richter & Nadine Thielemann (eds.), *Urban voices: Studies in the sociolinguistics, grammar and pragmatics of spoken Russian*. Frankfurt am Main: Peter Lang (*in press*)
- Grenoble, Lenore A.** Language standardization in the aftermath of the Soviet Empire. In James Costa & Pia Lane (eds.), *Standardizing minority languages: Competing ideologies of authority and authenticity in the global periphery*. London: Routledge. (*in press; expected 2017*)
- Pillion, Betsy, **Lenore A. Grenoble**, Emmanuel Ngue Um & Sarah Kopper. Verbal gestures in Cameroon. Selected Proceedings of the 47th Annual Conference on African Linguistics. (*forthcoming*)
- 2016 **Grenoble, Lenore A.** 2016. Kalaallisut, the language of Greenland. In Rawinia Higgins & Poia Rewi, (eds.), *The Journeys of Besieged Languages*, 273-289. Cambridge: Cambridge Scholars.
- Grenoble, Lenore A.** 2016. A response to ‘Assessing levels of endangerment in the Catalogue of Endangered Languages (ELCat) using the Language Endangerment Index (LEI)’, by Nala Huiying Lee & John Van Way, *Language in Society*, available on CJO2016. doi:10.1017/S0047404515000950.

- 2015 **Grenoble, Lenore A.** 2015. The sociolinguistics of variation in Odessan Russian. In John M. Kopper & Michael Wachtel, eds., *A convenient territory: Russian literature at the edge of modernity*, 337-54. Bloomington, IN: Slavica.
- Grenoble, Lenore A.** 2015. Leveraging policy to effect change in the Arctic. In Mari Jones, ed., *Policy and planning for endangered languages*, 1-17. Cambridge: Cambridge University Press.
- Grenoble, Lenore A.** 2015. Language contact in the East Slavic contact zone. *Balkanistica* 28. 225-250.
- Grenoble, Lenore A.**, Martina Martinović & Rebekah Baglini. 2015. Verbal Gestures in Wolof. In Ruth Kramer, Elizabeth C. Zsiga, & One Tlale Boyer, eds., *Selected Proceedings of the 44th Annual Conference on African Linguistics*, 110-121. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project. <http://www.lingref.com/cpp/acal/44/paper3130.pdf>
- 2014 **Grenoble, Lenore A.** 2014. Spatial semantics, case, and relational nouns in Evenki. In Pirkko Suihkonen & Lindsay J. Whaley, eds., *Typology of Languages of Europe and Northern and Central Asia*, 109-132. Amsterdam: John Benjamins.
- Grenoble, Lenore A.** & Carl Chr. Olsen, puju. 2014. Language and well-being in the Arctic: Building indigenous language vitality and sustainability. *Arctic Yearbook* 2014.
- Grenoble, Lenore A.** 2014. An interdisciplinary approach to documenting knowledge: plants & their uses in Greenland, with Simone S. Whitecloud. *Arctic* 67/1: 57-70.
- Grenoble, Lenore A.** & Simone S. Whitecloud. 2014. Conflicting goals, ideologies and beliefs in the field. In Peter K. Austin & Julia Sallabank, eds., *Beliefs and Ideologies in Language Endangerment, Documentation and Revitalization. Proceedings of the British Academy* 199: 339-356. Oxford: Oxford University Press.
- Grenoble, Lenore A.** & Adam Roth Singerman. 2014. Minority languages, in Mark Aronoff, ed., *Oxford Bibliographies*. Oxford: Oxford University Press.
- Grenoble, Lenore A.** 2014. Verbal gestures: toward a field-based approach to language description. In Vladimir Plungian, Michael Daniel, Olga Fedorova, Ekaterina Lyutikova, & Sergei Tatevoso, eds., *Jazyk. Konstanty*. [Language. Constants. Variables: In memory of A.E. Kibrik], 105-118. Aletejja Saint Petersburg.
- 2013 **Grenoble, Lenore A.** 2013. The syntax and pragmatics of Tungusic revisited, in Balthasar Bickel, Lenore A. Grenoble, David A. Peterson, & Alan Timberlake, eds., *Language Typology and Historical Contingency*, 357-382. Amsterdam: John Benjamins.

Grenoble, Lenore A. 2013. The Arctic Indigenous Language Initiative: Assessment, promotion, and collaboration. In Mary Jane Norris, Erik Anonby, Marie-Odile Junker, Nicholas Ostler & Donna Patrick, eds., *Endangered Languages Beyond Boundaries. Langues en péril au-delà des frontières. Proceedings of the 17th FEL Conference*, 80-87. Ottawa, Canada, 1-4 October 2013. Bath, England: Foundation for Endangered Languages FEL.

Grenoble, Lenore A. 2013. Unanswered questions in language documentation and revitalization: New directions for research and action, in Elena Mihas, Bernard Perley, Gabriel Rei-Doval, & Kathleen Wheatley, eds., *Responses to Language Endangerment: In Honor of Mickey Noonan. New Directions in Language Documentation and Language Revitalization*, 43-57. Amsterdam: John Benjamins.

Grenoble, Lenore A. 2013. Talking out of turn: (co)-constructing Russian conversation, in Nadine Thielemann & Peter Kosta, eds., *Approaches to Slavic Interaction*, 17-33. Amsterdam: John Benjamins.

Barry, Tom, **Lenore A. Grenoble** & Finnur Friðriksson; with contributing authors Carl Chr. Olsen, puju, Tero Mustonen. 2013. Linguistic diversity, In *Arctic Biodiversity Assessment. Status and Trends in Arctic Biodiversity*, 431-441. Akureyri: Conservation of Arctic Flora and Fauna (CAFF), Arctic Council.

[synthesis author] *Arctic Biodiversity Assessment*. Synthesis. Hans Meltofte, chief scientist & executive editor; synthesis authors: Meltofte et al. Akureyri: Conservation of Arctic Flora and Fauna (CAFF), Arctic Council.

Grenoble, Lenore A. 2013. Language revitalization. In Robert Bayley, Richard Cameron, & Ceil Lucas, eds., *The Oxford Handbook of Sociolinguistics*, 792-811. Oxford: Oxford University Press.

2012 **Grenoble, Lenore A.** 2012. From clause to discourse: the structure of Evenki narrative. In Lindsay J. Whaley & Andrej Malchukov, eds., *Recent Advances in Tungusic Linguistics*, 257-277. Wiesbaden: Harrassowitz.

Grenoble, Lenore A. 2012. Areal typology and syntactic change. In Andrey Filchenko, ed., *Materialy Dolžonovskix chtenija. Vestnik TPGU (TSPU Bulletin)*. 2012. 1/116: 101-105.

2011 Holm, Lene K., **Lenore A. Grenoble**, & Ross A. Virginia. 2011. A praxis for ethical research and scientific conduct in Greenland. *Études Inuit Studies* 35(1-2): 187-200.

Holm, Lene K., **Lenore A. Grenoble**, & Ross A. Virginia. 2011. Toward a new research ethic for Greenland. *Proceedings of the 17th Inuit Studies Conference*. <http://www.uqat.ca/isc-cei-2010/?menu=publications> (posted 8 August 2011)

Grenoble, Lenore A. 2011. On thin ice: Language, culture and environment in the Arctic *Language Documentation and Description* 9: 13-34.

- Grenoble, Lenore A.** 2011. Switch or shift: Code-mixing, contact-induced change and attrition. In Arto Mustojaki, Ekaterina Protassova & Nikolai Vakhtin, eds., *Instrumentarium of Linguistics: Sociolinguistic Approaches to Non-standard Russian*. *Slavica Helsingiensia* 40.147-161.
- Grenoble, Lenore A.** 2011. Language ecology and endangerment. In Peter K. Austin & Julia Sallabank, eds., *Handbook of Endangered Languages*, 27-44. Cambridge: Cambridge University Press.
- Grenoble, Lenore A.** & Lindsay J. Whaley. 2011. Language policy and the loss of Tungusic languages. In Peter K. Austin & Stuart McGill, eds., *Endangered languages*. London: Routledge. Reprint.
- 2010 **Grenoble, Lenore A.** 2010. Revitalization and documentation in the Siberian context. In Fernando Ramallo & José Antonio Flores Farfán, eds., *New Perspectives on Endangered Languages. Bridging Gaps Between Sociolinguistics, Documentation and Language Revitalization*, 65-91. Amsterdam: John Benjamins Press.
- Grenoble, Lenore A.** 2010. Language documentation and field linguistics: Moving forward. In Lenore A. Grenoble & N. Louanna Furbee, eds., *Language Documentation: Practices and Values*, 289-309. Amsterdam: John Benjamins Press.
- Grenoble, Lenore A.** & N. Louanna Furbee. 2010. Preface. In Lenore A. Grenoble & N. Louanna Furbee, eds., *Language Documentation: Practices and Values*, XIII-XVIII. Amsterdam: John Benjamins Press.
- Grenoble, Lenore A.** 2010. Contact and the development of the Slavic languages. In Raymond Hickey, ed., *Handbook of Language Contact*, 581-597. Oxford: Basil Blackwell.
- 2009 **Grenoble, Lenore A.** 2009. Losing it in Siberia: Assessing the impact of language contact. *CLS* 45/1:143-159. <http://cls.metapress.com/content/4850452m69730x10/fulltext.pdf>
- Grenoble, Lenore A.** 2009. Modeli obrazovanija i vozrozhdenie jazykov v Severnoj Amerike. [Education models and language revitalization in Northern America]. In F. V. Gaysheva, ed., *Rodnye jazyki malochislennyx korennyx narodov i modeli obrazovanija v sistem obrazovanija Rossijskoj Federacii*, 108-112. Yakutsk: OOO RITs Ofset.
- Grenoble, Lenore A.** 2009. Language revitalization and lessons from the North. In M. Carme Junyent, ed., *Transferences. The Expression of Extra-Linguistic Processes in the World's Languages*, 241-268. Universitat de Vic: Eumo Editorial.
- Catalan version:
- Grenoble, Lenore A.** 2009. Introduction, *Tales of the Yukaghir*, by Waldemar Bogoras, 11-25. Montreal and Hanover, NH: IPI Press.
- Grenoble, Lenore A.** 2009. Linguistic cages and the limits of linguists. In Jon Reyhner & Louise Lockard, eds., *Indigenous Language Revitalization. Encouragement, Guidance & Lessons Learned*, 53-61. Flagstaff: Northern Arizona University.

- Grenoble, Lenore A.**, Keren Rice & Norvin Richards. 2009. The role of the linguist in endangered languages fieldwork. In Wayne Harbert, Sally McConnell-Ginet, Amanda Miller & John Whitman, eds., *Language and Poverty*, 183-201. Clevedon: Multilingual Matters.
- 2008 **Grenoble, Lenore A.** 2008. *Endangered languages*, in Peter K. Austin, ed., 1000 Languages, 216-235. East Sussex: Ivy Press.
- translated into German: *1000 Sprachen: lebendig, gefährdet, vergangen* (Springer Verlag); Dutch *1000 Talen van de Wereld: levende, bedreigde en uitgestorven talen* (Fontaine Uitgevers); and Italian *1000 Lingue: come parla il pianeta* (Logos).
- Grenoble, Lenore A.** 2008. Syntax meets discourse: Subordination in Slavic, in Christina Bethin, Michael S. Flier, & Victor Friedman, eds., *American Contributions to the XIV International Congress of Slavists*, 161-180. Bloomington, IN: Slavica.
- Grenoble, Lenore A.** 2008. Sintaksis i sovместnoe postroenie v ustnom russkom dialgoes [Syntax and co-constructions in spoken Russian conversation]. *Voprosy jazykoznanija*1: 25-36.
- 2007 **Grenoble, Lenore A.** 2007. The importance and challenges of documenting pragmatics. *Language documentation and description* 4: 145-162.
- Peter K. Austin & **Lenore A. Grenoble.** 2007. Current trends in language documentation. *Language documentation and description* 4: 12-25.
- Grenoble, Lenore A.** 2007. Perekljuchenie kodov i izmenenija v jazykovej strukture [Code-switching and changes in linguistic structure], in N. Vakhtin, ed., *Jazykovye izmenenija v uslovijax jazykovogo sdviga*, 116-138. St. Petersburg: ILI RAN.
- Grenoble, Lenore A.** 2007. The state of the art: writing, technology and the world's languages, in Anna Chilewska and Sheena Wilson, eds., *Writing after the gaze: The rupture of the historical*, 173-195. Alberta, Edmonton: M. V. Dimic Research Institute.
- 2006 **Grenoble, Lenore A.** 2006. Discourse analysis, in Steven Franks, Edna Andrews, Ronald Feldstein, & George Fowler, eds., *Slavic Linguistics 2000: The Future of Slavic Linguistics in America*. A special issue of *Glossos* 8. <http://seelrc.org/glossos/issues/8/>
- 2004 **Grenoble, Lenore A.** 2004. Parentheticals in Russian. *Journal of Pragmatics* 36/11: 1953-1974.
- 2003 **Grenoble, Lenore A.** 2003. The prosodic structure of Russian conversation, in Robert A. Maguire & Alan Timberlake, eds., *American Contributions to the International Congress of Slavists*, 125-38. Bloomington, IN: Slavica.

- Grenoble, Lenore A.** & Lindsay J. Whaley. 2003. Evaluating the impact of literacy: The case of Evenki. In Johanna Destefano, Neil Jacobs, Brian Joseph & Ilse Lehisté, eds., *When Languages Collide: Perspectives on Language Conflict, Language Competition, and Language Coexistence*, 109-121. Columbus, OH: Ohio State University Press.
- Grenoble, Lenore A.** & Lindsay J. Whaley. 2003. The case for dialect continua in Tungusic: Plural morphology. In Dee Ann Holisky & Kevin Tuite, *Current Trends in Caucasian, East European, and Inner Asian Linguistics Papers: In Honor of Howard Aronson*, 97-122. Amsterdam: John Benjamins.
- 2000 **Grenoble, Lenore A.** 2000. Morphosyntactic change: The impact of Russian on Evenki. In Dickey Gilbers, John Nerbonne & Jos Schaecken, eds., *Languages in Contact*, 105-120. Amsterdam: Rodopi.
- 1999 Whaley, Lindsay J., **Lenore A. Grenoble**, & Fengxiang Li. 1999. Revisiting Tungusic classification from the bottom up: A comparison of Evenki and Oroqen, with Lindsay J. Whaley and Fengxiang Li. *Language* 75/2: 286-321.
- Grenoble, Lenore A.** & Lindsay J. Whaley. 1999. Language policy and the loss of Tungusic languages. *Language and Communication* 19/4: 373-386.
- Grenoble, Lenore A.** 1999. Gender and conversational management in Russian. In Margaret H. Mills, ed., *Slavic Gender Linguistics*, 113-130. Amsterdam: John Benjamins.
- Grenoble, Lenore A.** 1999. Linking the code to the message: The role of shifters in discourse. In Henryk Baran & Yelena Shoumilova, eds., *Roman Jakobson: Texts, Documents, Studies*, 519-529. Moscow: Russian State University for the Humanities.
- 1998 **Grenoble, Lenore A.** & Lindsay J. Whaley. 1998. Toward a typology of language endangerment. In Lenore A. Grenoble & Lindsay J. Whaley, eds., *Endangered Languages: Current Issues and Future Prospects*, 22-54. Cambridge: Cambridge University Press.
- 1997 **Grenoble, Lenore A.** 1997. Translating the untranslatable. In Lenore A. Grenoble & John M. Kopper, eds., *Essays in the Art and Theory of Translation*, 81-96. Lewiston, NY: Edwin Mellen Press.
- 1996 **Grenoble, Lenore A.** & Matthew Riley. 1996. The role of deictics in discourse coherence: French *voici/voilà* and Russian *vot/von*. *Journal of Pragmatics* 26: 819-838.
- Grenoble, Lenore A.** & Lindsay J. Whaley. 1996. Endangered languages: Current issues and future prospects. *International Journal of the Sociology of Language* 118: 205-219.
- 1995 **Grenoble, Lenore A.** 1995. Spatial configurations, deixis and apartment descriptions in Russian. *Pragmatics* 5/3: 365-385.
- Grenoble, Lenore A.** 1995. Future directions in Slavic linguistics. *Journal of Slavic Linguistics* III/1: 1-12.

- Grenoble, Lenore A.** 1995. The imperfective future tense in Russian. *Word* 46/2: 183-205.
- 1992 **Grenoble, Lenore A.** 1992. Double negation in Russian. *Linguistics* 30/4: 731-752.
- Grenoble, Lenore A.** 1992. An overview of Russian Sign Language. *Sign Language Studies* 77: 321-337.
- 1991 **Grenoble, Lenore A.** 1991. Deixis, point of view, and the prefixes *po-* and *pri-* in Russian. *Die Welt der Slaven* XXXVI/1: 254-270.
- 1990 **Grenoble, Lenore A.** 1990. Variation in colloquial speech: Russian and Polish verbs of motion, in Margaret H. Mills, ed., *Topics in Colloquial Russian*, 122-142. New York: Peter Lang. (reprinted from *Russian Language Journal* XLII/141-143: 107-130.)
- 1989 **Grenoble, Lenore A.** 1989. Tense, mood, aspect: the future in Russian. *Russian Linguistics* 13/2: 97-110.
- Grenoble, Lenore A.** 1989. Negation and the infinitive: Verbs of motion in Russian and Polish. *Slavic and East European Journal* 33/1: 1-19.
- 1988 **Grenoble, Lenore A.** 1988. Variation in colloquial speech: Russian and Polish verbs of motion. *Russian Language Journal* XLII/141-143: 107-130.
- 1986 **Grenoble, Lenore A.** 1986. The Polish imperative *chodź*. *International Journal of Slavic Linguistics and Poetics* XXXIV: 49-59.

Other articles

- Grenoble, Lenore A.** Arctic Indigenous languages vitality and revitalization. In Leanne Hinton, Leena Huss & Gerald Roche, eds., *The Routledge handbook of language revitalization*. New York: Routledge.
- Kantarovich, Jessica & **Lenore A. Grenoble.** [2017] Reconstructing sociolinguistic variation. *Proceedings of the Linguistic Society of America* 2. (submitted)
- 2017 **Grenoble, Lenore A.** 2017. Epilogue. In Maarja Siiner, Kadri Koreinik & Kara Brown, eds., *Language policy beyond the state*, 241-245. Springer.
- 2016 **Grenoble, Lenore A.** 2016. Preface. In James Costa. 2016. *Language revitalisation: Doing place, time and groupness in Provence*, v-vi. Oxford: Philological Society & Blackwell.
- Grenoble, Lenore A.**, Hilary McMahan & Alliaq Petrussen. 2016. Toward a typology of spatial semantics and frame of reference in Kalaallisut. *Proceedings of the Linguistic Society of Korea*. 60th Anniversary Meeting, 19-32.

- 2009 **Grenoble, Lenore A.** 2009. Introduction, *Tales of the Yukaghir*, by Waldemar Bogoras, 11-25. Montreal and Hanover, NH: IPI Press.
- 2006 **Grenoble, Lenore A.** 2006. Conversational structure, syntax and the clause in Russian, *SLS 2006*. (unrefereed conference proceedings and handouts) <http://www.indiana.edu/~sls2006/page6/page6.html>
- 2005 **Grenoble, Lenore A.** & Lindsay J. Whaley. 2005. *Review Article*, reviews of: Bradley, David and Maya Bradley (eds.) 2002. *Language endangerment and language maintenance*. London: Routledge Curzon. AND Janse, Mark and Sijmen Tol (eds.) 2003. *Language death and language maintenance: Theoretical, practical and descriptive approaches*. Amsterdam: John Benjamins. *Language* 81/4: 965-974.
- 2003 **Grenoble, Lenore A.** 2003. Globalization: who is left behind? in Johann Vielberth & Guido Drexel. eds., *Linguistic Cultural Identity and International Communication*, 93-109. Saarbrücken: AQ-Verlag.
- 2002 **Grenoble, Lenore A.** & Lindsay J. Whaley. 2002. Archiving electronic journals. *Linguistic Discovery* 1/2. <http://linguistic-discovery.dartmouth.edu>
- Grenoble, Lenore A.** 2002. What's Yaghan got to do with digital technology, with Lindsay J. Whaley, *Linguistic Discovery* 1/1. <http://linguistic-discovery.dartmouth.edu>
- 2001 **Grenoble, Lenore A.** 2001. Conceptual reference points, pronouns and conversational structure in Russian, *Glossos* 1 <http://www.dulug.duke.edu/~dls/glossos/>
- 1996 **Grenoble, Lenore A.** 1996. Deixis, thematic structure and participant tracking in Russian discourse, in Bertrand Gaiffe, Anne Reboul, Laurent Romary, Chantal Cridlig, eds., *Papers from the Second International Conference on Deixis*, 71-84. CRIN/LORIA.
- 1995 **Grenoble, Lenore A.** 1995. Time and participant frameworks in Nabokov's *Invitation to a Beheading*. In Olga T. Yokoyama, ed., *Harvard Studies in Slavic Linguistics III*: 40-66. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- 1994 **Grenoble, Lenore A.** 1994. Discourse deixis and information tracking, in Susanne Gahl, Andy Dolbey & Chris Johnson, eds., *Proceedings of the XXth Meeting of the Berkeley Linguistic Society*, 208-219. Berkeley: Berkeley Linguistics Society. Elanguage.net/journals/bls/article/viewFile/2974/2910
- 1993 **Grenoble, Lenore A.** 1993. Evidentiality and footing in Russian, in Olga T. Yokoyama, ed., *Harvard Studies in Slavic Linguistics, Slavic Linguistics Colloquium II*, 15-40. Cambridge, MA: Harvard University Press.

- Grenoble, Lenore A.** 1993. The Russian future: Tense or mood? in André Crochetière, Jean-Claude Boulanger & Conrad Ouellon, eds., *Proceedings of the Fifteenth International Congress of Linguists*, Québec City, Canada, August 10-15 1992. Volume 3, 71-74. Sainte-Foy: Les Presses de l'Université Laval.
- Grenoble, Lenore A.** 1993. Evidentials in Russian reported speech, in André Crochetière, Jean-Claude Boulanger & Conrad Ouellon, eds., *Proceedings of the Fifteenth International Congress of Linguists*, Québec City, Canada, August 10-15 1992. Volume 3, 189-192. Sainte-Foy: Les Presses de l'Université Laval.
- 1987 **Grenoble, Lenore A.** 1987. Semantic change and lexicalization: verbs of motion in Slavic, in Werner Bahner, Joachim Schildt & Dieter Viehweger, eds., *Proceedings of the Fourteenth International Congress of Linguists*, Berlin/GDR, August 10-August 15, 1987, v. III: 2471-2476. Berlin: Akademie Verlag.
- 1986 **Grenoble, Lenore A.** 1986. Repetition, pragmatics, and aspect. Education Resources Information Center (ERIC publications), <http://eric.ed.gov/?q=lenore+grenoble&id=ED269987>.
- 1983 **Grenoble, Lenore A.** 1983. A letter from 1920, a short story by Ivo Andrić, translated from the Serbo-Croatian original. *Books in Bosnia-Hercegovina* 2/3:109-116.

Encyclopedia entries

- 2012 **Grenoble, Lenore A.** 2012. Linguistic diversity. *The Encyclopedia of Applied Linguistics*, ed. by Carol A. Chapelle. Wiley Blackwell.
- 2006 **Grenoble, Lenore A.** 2006. Language education policy in the Soviet successor states, *The Encyclopedia of Language and Linguistics*, 2nd edition, 457-460. Editor-in-chief, Keith Brown; section ed., Bernard Spolsky. Elsevier Science
- 2006 **Grenoble, Lenore A.** 2006. Language education for endangered languages, *The Encyclopedia of Language and Linguistics*, 2nd edition, 404-407. Editor-in-chief, Keith Brown; section ed., Bernard Spolsky. Elsevier Science.
- 2006 **Grenoble, Lenore A.** 2006. Endangered languages, *The Encyclopedia of Language and Linguistics*, 2nd edition, 137-147. Editor-in-chief, Keith Brown; section ed., Raj Mesthrie. Elsevier Science.
- 2005 **Grenoble, Lenore A.** 2005. Endangered languages, *Encyclopedia of Linguistics*, two volumes, ed. by Philipp Strazny. New York: Fitzroy Dearborn.
- 2005 **Grenoble, Lenore A.** 2005. Soviet Union, *Encyclopedia of Linguistics*, two volumes, ed. by Philipp Strazny. New York: Fitzroy Dearborn.

- 2001 **Grenoble, Lenore A.** & Lindsay J. Whaley. 2001. Endangered languages, *Concise Encyclopedia of Sociolinguistics*, 465-467, ed. by Raj Mesthie. Oxford: Elsevier Science.
- 2001 **Grenoble, Lenore A.** & Lindsay J. Whaley. 2001. Endangered languages projects, *Concise Encyclopedia of Sociolinguistics*, 835-838, ed. by Raj Mesthie. Oxford: Elsevier Science.
- 1999 **Grenoble, Lenore A.** 1999. Language education policy: former Soviet Union, *Concise Encyclopedia of Educational Linguistics*, ed. by Bernard Spolsky. Pergamon/Elsevier Science.

Book reviews

- 2016 **Grenoble, Lenore A.** 2016. Review of Nancy C. Dorian, 2014. *Small-language fates and prospects. Lessons of persistence and change from endangered languages. Collected essays*. Leiden/Boston: Brill. Reviewed in: *Anthropological Linguistics*, 58/1: 104-106.
- 2012 **Grenoble, Lenore A.** 2012. Review of Juhani Nourluoto, ed., 2006. *The Slavicization of the Russian North. Slavic Helsingniensia*, Volume 27. Helsinki: Helsinki University Press. Reviewed in: *Sibirica* Summer 2012: 78-80.
- 2011 **Grenoble, Lenore A.** 2011. Review of Christopher Moseley, ed., 2010. *Atlas of the World's Languages in Danger*. Paris: UNESCO. Reviewed in: *Journal of Anthropological Research* 294-296.
- Grenoble, Lenore A.** 2011. Review of Leonard H. Babby, 2009. *The Syntax of Argument Structure*. Cambridge: Cambridge University Press. In *Slavic Review* 70/1: 223-224.
- 2010 **Grenoble, Lenore A.** 2010. Review of K. David Harrison, 2007. *When Languages Die. The Extinction of the World's Languages and the Erosion of Human Knowledge*. Oxford: Oxford University Press. In *Anthropological Linguistics* 51/2: 179-182.
- 2009 **Grenoble, Lenore A.** 2009. Review of Alexandre Duchene & Monica Heller, eds., 2007. *Discourses of Endangerment. Ideology and Interest in the Defense of Languages*. London: Continuum. In *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 30/4: 369-371.
- 2007 **Grenoble, Lenore A.** 2007. Review of Patrick Sériot, ed., 2005. *Un paradigme perdu: la linguistique marriste*. Cahiers de l'ILSL, no. 20 Lausanne: Institut de Linguistique et des Sciences du Langage de l'Université de Lausanne. In *Slavic Review* 66/1: 175-176, Spring 2007.
- Grenoble, Lenore A.** 2007. Review of Kira Van Deusen. 2004. *Singing Story, Healing Drum: Shamans and Storytellers of Turkic Siberia*. McGill-Queen's University Press. In *Letters in Canada 2005, University of Toronto Quarterly* 76/1: 297-298, Winter 2007.

- 2001 | **Grenoble, Lenore A.** 2001. Review of Jane Hacking. 1997. *Coding the Hypothetical: A Comparative Typology of Russian and Macedonian Conditionals*. Amsterdam: John Benjamins. In *Canadian Slavonic Papers* 43/1: 124-125.
- Grenoble, Lenore A.** 2001. Review of J.A. Dunn, ed., 1999. *Language and Society in Post-Communist Europe*. London: Macmillan Press Ltd. In *Slavic Review* 60/1: 217-218.
- 2000 | **Grenoble, Lenore A.** 2000. Review of Christina Bethin. 1998. *Slavic Prosody: Language change and phonological theory*. Cambridge: Cambridge University Press. In *Russian Language Journal* 54/177-179: 276-278.

Invited Presentations & Keynote Addresses

- 2017
- “Language and well-being: a holistic approach in the global fast lane,” *Engaged Humanities: preserving and revitalizing endangered languages and cultural heritage*, University of Warsaw. November 2017. **PLENARY**
 - TBA. *Language Contact in the Circumpolar World*, Institute of Linguistics in Moscow, Russia October 2017.
 - “When the dream falters: The role of the linguist and how to do, and undo, things with words.” Martin Luther King Day talk, University of Michigan, Ann Arbor. January 2017.
- 2016
- “Redefining the boundaries of language: Verbal gestures & extragrammatical communication,” NYU, New York, October 2016.
 - “A socially anchored approach to historical linguistics” with Jessica Kantarovich, Colloquium at Higher School of Economics, St. Petersburg, Russia, September 2016.
 - “Toward a typology of spatial semantics and frame of reference in Kallaallisut,” 60th Anniversary of the Linguistic Society of Korea, June 2016. **KEYNOTE**
 - “Contact-induced change: Russian, Altaic and the languages of Eurasia,” Department of Linguistics, Seoul National University, June 2016.
 - “Reconstructing Sociolinguistic Variation in the Russian Language Empire: Multilingualism and Non-standard Russian Contact Varieties,” MultiLing: Center for Multilingualism in Society across the Lifespan, the University of Oslo, Norway, May 2016.
 - “Women’s education in a global world,” Mody University, Lakshmanagarh, India, February 2016. **KEYNOTE**
 - “Language, culture & climate in a rapidly changing Siberian environment,” The University of Utah, February 2016.
- 2015
- “Landscape, spatial semantics and a sense of place in Greenland” Description, Typology Terrain (DTT) working group, Laboratoire Dynamique du Langage, CNRS, Lyon, France, November 2015.

- “Language, culture, climate: A rapidly changing Arctic environment” *Langues en danger: Terrain, Documentation, Revitalisation*, Laboratoire Dynamique du Langage, CNRS, Lyon, France, November 2015.
 - “Language endangerment: definitions, ideologies, theories, and representations,” *Revitalization: Definitions & Approaches*,” Workshop on language endangerment and revitalization, University of Buea, Cameroon, August 2015. **KEYNOTE**
 - “Language endangerment: definitions, ideologies, theories, and representations,” *Séminaire sur les approches de revitalisation sur les langues en danger*, CERDO-TOLA, Cameroon, August 2015. **KEYNOTE**
 - “The hitchhiker’s guide to documentation: communicative practices, cultural competence and proficiency guidelines” *4th International Conference on Language Documentation and Conservation (ICLDC)*, The University of Hawai’i at Manoa, February 2015. **KEYNOTE**
- 2014
- “Multimodality and interactional grammar in Russian conversation.? For a workshop of the dfg-funded network (GZ TH 1506/2-1): *Stimmen der Stadt: Sprachliche und kommunikative Vielfalt in face to face-Interaktion russischsprachiger SprecherInnen in Sankt Petersburg und deutschen Städten*. University of Potsdam, Germany, November 2014.
 - “Language contact in the East Slavic contact zone: the Russian, Ukrainian (& Belarusian) conflict,” Department of Linguistics Colloquium, Northeastern Illinois University. November 2014.
 - “Languages in danger: Why should we care?” Humanities Day, The University of Chicago, October 2014. **KEYNOTE**
 - “Sustainability in the Arctic: Language and Place in Greenland,” *Sustainable Pluralism: Linguistic and Cultural Resilience in Multiethnic Societies*. Ohio State University, September 2014.
 - “Language vitality in the Arctic: The Arctic Indigenous Language Initiative,” Sámi University College, Kautekeino (Guovdageaidnu) Norway. August 2014.
 - “Language vitality in the Arctic,” language panel at the General Assembly Meeting of the Inuit Circumpolar Council International, Inuvik, Canada, July 2014.
 - “Zvukovye žesty i dinamičeskij xarakter kommunikacii,” [Verbal gestures and the dynamic nature of communication], Center for Cognitive Linguistics, Moscow State University, March 2014.
- 2013
- “Voluntarism, Language Policy and the Russian Language Empire,” *Centenary Conference of Slavic Studies*, Leiden University. October 2013. **KEYNOTE**
 - “The Arctic Indigenous Language Initiative: Assessment, Promotion and Collaboration,” *FEL XVII: Endangered Languages Beyond Boundaries: Community Connections, Collaborative Approaches, and Cross-Disciplinary Research*. Ottawa, Carleton University. October 2013. **KEYNOTE**

- “The Arctic Indigenous Language Initiative: Leveraging Policy to Effect Change” *Third Annual Cambridge Conference on Language Endangerment*, Centre for Research in the Arts, Social Sciences and Humanities, Cambridge University. July 2013. **KEYNOTE**
- 2012
 - “Arctic language assessment,” *Icelandic/Greenlandic Arctic Science Days. Islandmiut Kalaallillu Issittumi ilisimatusarneq pillugu ulloqartitserat*. Nuuk, Greenland. September 2012.
 - “Language revitalization: retrospect, prospects, and beyond. . .” *Twenty years on: Reassessing language documentation and language revitalization*, 3L School, Lyon, France. July 2012.
 - “Contact-induced change and language shift: The impact of Russian,” *Language Empires in Comparative Perspective*, University of Bremen, Germany. March 2012. **KEYNOTE**
 - “Language ecologies and the environment in the Arctic,” *Ecology AND Language*. Ohio State University. January 2012. **KEYNOTE**
 - “Diglossia and variation in Odessan Russian,” with Jessica Kantarovich & Barry Scherr. Seminar on Slavic Linguistics. Ohio State University. January 2012.
- 2011
 - “Unanswered questions about language revitalization: New directions for research,” 26th Linguistics Symposium: Language Death, Endangerment, Documentation, and Revitalization. University of Wisconsin-Milwaukee. October 2011. **KEYNOTE**
 - “Bridging the gaps: Challenges & opportunities in endangered language research,” Workshop on Endangered Languages, presented in conjunction with the LSA Summer Institute, Boulder, Colorado, and funded by the CIPL (Permanent International Committee/Comité International Permanent des Linguistes (CIPL)). July 2011.
 - “Areal’naja tipologija i izmenenija v sintaksise.” [Areal typology and syntactic change]. Dul’zon Lectures, Tomsk Pedagogical Institute, Russia. June 2011. **KEYNOTE**
 - “Jazykovej sdvig, kontakty, i perekljuchenie kodov.” [Language shift, contact, and code-switching]. Dul’zon Lectures, Tomsk Pedagogical Institute, Russia. June 2011.
 - “Languages and their speakers: How endangered languages can make linguistics relevant,;” Annual pedagogy lecture. Languages and their speakers: How endangered languages can make linguistics relevant. Department of Linguistics, Ohio State University. February 2011.
 - “Diglossia and variation in Odessan Russian,” The Slavic Linguistics Forum. Ohio State University. February 2011.
- 2010
 - “Living on thin ice: Language, culture & identity in a changing Arctic environment,” In/ Between: Literatures, Cultural Studies, and Linguistics. University of Illinois, Chicago. April 2010. **KEYNOTE**
 - “The curious case of Odessan Russian,” Slavic languages: Time and contingency. University of California, Berkeley. February.

- “On Thin Ice: Language, Culture and Environment in the Arctic,” Workshop on Language & Sustainability, SOAS, London. February. **KEYNOTE**
- “Switch or Shift: Code-Mixing, Contact-Induced Change and Attrition.” Public lecture, Endangered Languages Week, SOAS, London. February.
- 2009 • “Revitalization in the Arctic: The State of the Art, The State of the State,” Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Lyon, November 2009.
- “Language revitalization and lessons from the North,” The University of Barcelona, November 2009.
- “Modeli obrazovanija i vozrov zdenie jazykov v Severnoj Amerike,” Native languages, found under the threat of disappearance, in the Russian education system. Yakutsk, Russia, by invitation of the Ministry of Education of Sakha (Yakutsk). September 2009.
- “Losing it in Siberia: Assessing the impact of contact,” Chicago Linguistic Society, April 2009. **KEYNOTE**
- Roundtable on Reconfiguration, as part of the Decadal Review of the Institute for Advanced Study, Princeton University (roundtable in New York) March 2009.
- “Contact-induced change and language attrition: Evenki in Siberia,” Department of Linguistics, School of Oriental and African Studies, London. March 2009.
- “Conflicting ideologies and beliefs in the field,” Workshop held at the Hans Rausing Endangered Languages Programme/SOAS, February 2009. **KEYNOTE**
- 2008 • “Contact-induced change, language attrition and incomplete learning: Russian-Evenki contact in Siberia,” Indiana University Linguistics Club and Department of Linguistics, Bloomington, IN. October 2008.
- “Syntax as a collaborative effort: Evidence from Russian conversation,” 3rd Annual meeting of the Slavic Linguistic Society, Ohio State University, June 2008. **KEYNOTE**
- 2007 • “Linguistic cages and the limits of linguists,” 14th Stabilizing Indigenous Languages Symposium, Saginaw-Chippewa Reservation, Michigan, June 2007. **KEYNOTE**
- “Sintaksis i sovместnoe postroenie v russkoj razgovornoj reči” [Syntax and co-constructions in Russian conversation], special session on Russian language and cognitive studies, organized by Andrej Kibrik, Third International Congress on the Russian Language, Moscow State University, March 2007.
- “When languages collide: The role of Slavic in language shift, change and loss,” Harvard University, Department of Slavic Languages & Literatures, February 2007.
- 2006 • “Talking out of turn: collaborations in Russian conversation,” Harvard Slavic Linguistics Colloquium. October 2006.
- 2005 • “Shift or switch: Grammatical seduction à la russe.” Harvard Slavic Linguistics Colloquium. December 2005.

- “The role of the linguist in language maintenance and revitalization: Documentation, training and materials development,” Conference on Poverty and Language, Cornell University, October 2005.
- “Russian meets Evenki: The linguistic aftermath.” Harvard Slavic Linguistics Colloquium. February 2005.
- 2004 • “Language loss and shifting identities,” Kentucky Foreign Language Conference, April 2004. **KEYNOTE**
- “The Transition to Open Access Scholarship. Can the Reward Structure for Faculty Publishing Change Fast Enough?” the University at Albany, SUNY, April 2004 (*Symposium*)
- “The state of the art: writing, technology, and the world’s languages,” From Pen to Innovation, graduate student conference at the University of Alberta, March 2004.**KEYNOTE**
- 2003 • “Who is left behind?” presented at the EUFO Institute Conference: Linguistic Cultural Identity and International Communication - Maintaining Language Diversity in the Face of Globalization. Munich, January 2003. (*Symposium*)
- 2001 • “Register variation revisited,” Harvard Slavic Linguistics Colloquium. October 2002.
- “Taking it personally: register variation in Russian want ads,” Harvard Slavic Linguistics Colloquium. April 2001.
- 2000 • “Discourse analysis and pragmatics,” Slavic Linguistics in the 21st Century: Forum/workshop/discussion. Indiana University. February 2000.
- 1999 • “Reading between the lines: The grammar of parentheticals,” presented at the Harvard Slavic Linguistics Colloquium. October 1999.
- 1997 • “Building syntactic structures from the outside in: The conversational basis of topicalization,” presented to the Slavic Linguistics Colloquium, Harvard University, March 1997.
- 1995 • “Time and Participant Frameworks in Nabokov’s Despair,” with Barry Scherr, the Workshop on Slavic Discourse Grammar, Harvard University, March 1995.
- “Frame Semantics and Information Status in Russian,” the Slavic Linguistics Colloquium, Harvard University, February 1995.
- 1993 • “Evidentiality and footing,” presented at the Slavic Linguistics Colloquium, Harvard University, January 1993.
- “Deixis and the text: the Russian perspective,” presented at the Slavic Linguistics Colloquium, Harvard University, December 1993.

Conference Presentations

- 2017
- “Place names as cultural practice in Greenland,” with Hilary McMahan. ICASS IX, Umeå, Sweden. June 2017.
 - “A new conceptualization of language revitalization,” with Lindsay J. Whaley. First International Conference on Revitalization, Barcelona, Spain. April 2017.
 - “A new methodology for reconstructing sociolinguistic variation and language contact,” with Jessica Kantarovich. Annual Meeting of the Association of American Teachers of Slavic & East European Languages. San Francisco. February 2017.
 - “Reconstructing sociolinguistic variation,” with Jessica Kantarovich. Linguistic Society of America Annual Meeting. Austin, Texas. January 2017.
- 2016
- “Current state of Arctic indigenous language vitality,” University of the Arctic Congress, St. Petersburg, September 2016.
 - “Language contact in the territory of the former Soviet Union,” with Diana Forker. Societas Linguistica Europaea, Naples, Italy. September 2016.
 - “Formulaic language and contact-induced change: Evidence from Russian,” Formulaic Language Research Network, FLaRN 2016, Vilnius. June 2016.
 - “Verbal gestures in Cameroon,” with Betsy Pillion, Sarah Kopper & Emmanuel Ngue Um, Annual Conference of African Linguistics (ACAL), University of California, Berkeley. May 2016.
- 2015
- “Conversational structure and Russian interactional grammar,” Urban Voices: Linguistic Variation and Communicative Diversity. St Petersburg University. June 2015.
 - “Language standardization in the aftermath of the Soviet Empire,” The Sociolinguistics of Globalization: (De)centring and (de)standardization. Hong Kong. June 2015.
 - “Navigating the Arctic landscape: The language of place in Kalaallisut,” with Hilary Head McMahan, 4th International Conference on Language Documentation & Conservation (ICLDC). University of Hawai’i at Manoa.
 - “Navigating the Arctic landscape: The language of place in Kalaallisut,” with Hilary Head McMahan, SSILA, Portland. January 2015.
- 2014
- “The language of place in Kalaallisut: On the relationship between landscape, place names and culture in Greenland,” with Hilary Head McMahan, 19th Inuit Studies Congress, Québec City, Canada. October 2014.
 - “An indigenously-defined metric for assessing Arctic language vitality,” with Jeela Palluq-Cloutier, International Congress of Arctic Social Sciences (ICASS) VIII: University of Northern British Columbia, May 2014.
 - “Circumpolar collaboration and indigenous-driven initiatives: Arctic indigenous language vitality,” with Carl Chr. Olsen (puju), International Congress of Arctic Social Sciences (ICASS) VIII: University of Northern British Columbia, May 2014.
- 2013
- “Verbal gestures in cross-linguistic perspective,” Workshop on Language, Gesture & Sign, University of Chicago: November 2013.

- “Circumpolar collaboration and indigenous-drive initiatives: Arctic indigenous language vitality,” Carl Chr. Olsen (puju) & Lenore A. Grenoble, Tromsø International Conference on Linguistic Diversity, Tromsø, Norway: November 2013.
 - “Verbal gestures in Wolof,” Rebekah Baglini, Lenore Grenoble, Martina Martinović. Annual Conference of African Linguistics, Washington, March 2013.
 - “The Kalaallisut-English Dictionary Project,” with Carl Christian Olsen, puju, Katti Frederiksen, T.J. Heins, Jerrold Sadock & Perry Wong. ICLDC 3 [International Conference on Language Documentation & Conservation. University of Hawaii, Manoa: March 2013.
 - “Documenting Inuit knowledge: plants & their uses in Greenland,” with Simone S. Whitecloud. ICLDC 3 [International Conference on Language Documentation & Conservation. University of Hawaii, Manoa: March 2013.
 - “Building sustained partnerships in Greenland through shared science,” LE Culler, MR Albert, MP Ayres, LA Grenoble, RA Virginia. Global Human Ecodynamics Conference, College Park MD and American Geophysical Union Annual Meeting, San Francisco CA. 2013.
 - “Wild sounds in Wolof: extragrammatical communication,” Rebekah Baglini, Lenore Grenoble, Martina Martinović. Linguistic Society of America, Boston, January 2013.
 - “The sociolinguistics of variation in Odessan Russian,” American Association of Teachers of Slavic and East European Languages, Boston, January 2013.
- 2012
- “An interdisciplinary approach to documenting reconstructed knowledge,” Simone Whitecloud & Lenore Grenoble, Inuit Studies Conference, Washington, DC. October 2012.
 - “Innovation and International Partnerships for Interdisciplinary Graduate Training in Polar Environmental Change,” R.A. Virginia,, M.R. Albert , M.P. Ayres, I. Baker, N.B. Duthu, X. Feng, M.A. Kelly, L.A. Grenoble, A. Lynge, T. Pars, From Knowledge to Action: IPY 2012. Montreal. April 2012.
 - “An interdisciplinary approach to documenting knowledge: plants & their uses in Greenland,” Simone Whitecloud & Lenore Grenoble, 35th Annual Conference of the Society of Ethnobiology, Denver, CO. April 2012.
- 2011
- “Shifting Identities: Language & Cultural Change in Siberia,” Language, Borders and Identity in Eastern Europe and Eurasia, Annual Meeting of Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies, Washington, DC. November 2011.
 - “Talking out of turn: (co)-constructing Russian conversation,” Slavic Interaction, University of Potsdam. March 2011.
 - “An interdisciplinary approach to documenting reconstructed knowledge: plants & their uses in Greenland,” with Simone Whitecloud. 2nd International Conference on Language Documentation & Conservation. University of Hawaii. February 2011.

- “Odessan Russian: Reconstructing variation,” Workshop on Language Variation & Change. University of Chicago. January 2011.
 - “Language documentation and endangerment.” guest class at Ohio State University. February 2011.
- 2010
- *Language policy and identity in Russia over time*, panel discussant, annual meeting of ASEES, Los Angeles, November 2010.
 - “Toward a new research ethic for Greenland,” with Lene Kielsen Holm & Ross A. Virginia, 17th Inuit Studies Conference, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, Val d’Or, Québec, October 2010.
 - “Jazykovej svdigi i kontakt v Sibiri: vlijanie ruskogo jazyka na èvenkijskij,” [Language shift and contact in Siberia: The influence of Russian on Evenki], RCELR. Moscow, June 2010.
 - “Small grants and endangered language work,” panel presentation for Findings from Targeted Work on Endangered Languages: 12 Years of the Endangered Language Fund’s Projects. Annual meeting of the Linguistic Society of America, Baltimore, January 2010.
- 2009
- “Revitalization and documentation in the Siberian context,” panel presentation for Small languages in a big word. Annual meeting of the American Anthropological Association, Philadelphia. December.
 - “Interdisciplinary Graduate Training in Polar Environmental Change: Field-based learning in Greenland,” poster presentation at the American Geophysical Union, San Francisco, December. (with R A Virginia, L K Holm, S Whitecloud, L Levy, M A Kelly, X Feng)
- 2008
- “Syntax meets discourse: Subordination in Slavic,” XIV International Congress of Slavists, Ohrid, Macedonia. September.
 - “Language planning in Siberia: a hopeless prospect?” International Association of Social Scientists of the Arctic, Nuuk, Greenland. August.
- 2007
- “Language revitalization: local solutions in the context of global challenges,” ELAP workshop: Issues in language revitalization and maintenance, School of Oriental and Asian Studies, London, February 2008.
 - “Cognition and conversation: Evidence from Russian,” Slavic Cognitive Linguistic Association, Chicago: October.
 - “The impact of Russian in the Siberian context: The case of Evenki,” Second annual meeting of the Slavic Linguistic Society, Zentrum für Allgemeine Sprachwissenschaft, Universalienforschung und Typologie, Berlin: August
- 2006
- *Language and Identity in Post-Soviet Russia*, panel discussant, annual meeting of AAASS, Washington, DC, 18 November.
 - *Sociolinguistic Perspectives on Eastern European and Eurasian Languages*, panel discussant, annual meeting of AAASS, Washington, DC, 17 November.

- “Conversational structure, syntax and the clause in Russian,” First annual meeting of the Slavic Linguistic Society, University of Indiana, Bloomington: September.
- “From field to archive to access: Current trends in endangered language documentation,” panel presentation (with Peter K. Austin), Georgetown University Roundtable Talks, March.
- “The importance and challenges of documenting pragmatics,” SOAS, February.
- 2005 • “Pereključenie kodov i izmenenija v jazykovej strukture” [Code-switching and changes in linguistic structure] *Jazykvyje izmenenija v uslovijax jazykovogo sdviga*, Institute of Linguistic Research, Russian Academy of Sciences. St. Petersburg, September 2005.
- 2003 • “Osobennosti struktury èvenkijskogo teksta” [Particularities of Evenki text], Konferencija, posvjaščennaja 100-letiju so dnja roždenija professora V. I. Cinnčusa. Institute of Linguistic Research, Russian Academy of Sciences. St. Petersburg, St. Petersburg, October.
- “The prosodic structure of Russian conversation,” XIII International Congress of Slavists, Ljubljana, August 2003.
- 2001 • “Sociolinguistic variation in Russian,” presented at the annual meeting of the American Association for the Advancement of Slavic Studies, Crystal City VA, November.
- 2000 • “Conceptual reference points, anaphora, and conversational structure in Russian,” Slavic Cognitive Linguistics Association, UNC at Chapel Hill, November.
- “Spatial semantics and case in Siberian Evenki,” presented at the First International Conference on Tungusic Culture & Language, Hailar (China), September.
- 1999 • “The prosodic organization of conversational structures,” presented at the annual AATSEEL meeting, Chicago, December 1999.
- “Russian influence on Evenki,” presented at the International conference on Languages in Contact, November 1999, Groningen, The Netherlands.
- 1998 • “The results of language policy: A case study,” with Lindsay J. Whaley, presented at the Ohio State Conference on Language Policy, November 1998.
- 1997 • “Evenki language-dialect continuum,” with Lindsay J. Whaley, presented at NSL 10 (Linguistic Studies in the Non-Slavic Languages of the Commonwealth of Independent States and the Baltic Republics), Chicago, May 1997.
- 1996 • “Topicality and conversational structure in Russian,” presented at the International Pragmatics Conference, Mexico City, July 1996.
- 1995 • “Genetic relations and the classification of Manchu-Tungusic relations,” presented at the annual AATSEEL meeting, Chicago, December 1995.
- 1994 • “Spatial configurations, ‘hidden’ deixis, and the role of the observer in Russian,” presented at the First International Colloquium of Deixis, University of Kentucky, December 1994.

- “Thematic relations, participant tracking and the Russian discourse particles,” presented at the annual AATSEEL meeting, San Diego, December 1994.
- “Discourse deixis and information tracking,” presented at the annual meeting of the Berkeley Linguistic Society, University of California, Berkeley, February 1994.
- 1993 • “Conversational structure and gender,” presented at the AATSEEL convention, Toronto, December 1993.
- 1992 • “Deictic particles and the text,” presented at the AATSEEL convention, New York, December 1992.
- “The Russian future: tense or mood?” presented at the XV International Congress of Linguists, Québec City, Canada, August 1992.
- “Evidentials in Russian reported speech,” presented at the XV International Congress of Linguists, Québec City, Canada, August 1992.
- “Conversation management in Russian,” presented at the pre-session on Slavic linguistics, Georgetown University Roundtable Talks, April 1992.
- 1991 • “Deixis and Russian verbs of motion,” presented at the annual meeting of the American Association for the Advancement of Slavic Studies, November 1991, Miami, Florida.
- 1990 • “Double negation in Russian,” presented at the AATSEEL convention, Chicago, December 1990.
- 1987 • “Semantic Change in Old Russian,” delivered at the AATSEEL convention, San Francisco, December 1987.
- “Semantic change and lexicalization: verbs of motion in Slavic,” presented at the XIV International Congress of Linguists, East Berlin, August 1987.
- 1986 • “Modality and the Russian Imperfective Periphrastic Future,” delivered at the AATSEEL Convention, New York, December 1986.
- “Verbs of Motion in Russian and Polish,” delivered at the Western Slavic Association Conference, Portland, Oregon, March 1986.
- “Aspectual Categories in Russian and Polish,” delivered at the AAASS Convention, New Orleans, November 1986.

Editorial Work

Linguistic Minorities in Europe

with C.L. de Bot, Pia Lane, & Unn Røyneland

A peer-reviewed E-series providing a comprehensive documentation of the linguistic minorities in Europe, published by De Gruyter

Chicago Studies in Linguistics

with Diane Brentari, Anastasia Giannakidou, John Goldsmith & Jason Merchant

The University of Chicago Press book series

Editorial Boards

Language in Society, 2017-2020

Acta Linguistica Petropolitana, (Institute of Linguistic Studies, Russian Academy of Sciences), 2013-

Russian Language in Society, University of Edinburgh Press, 2012-

Language Documentation and Description, 2013-

Linguistic Discovery, 2010-

Journal of Slavic Linguistics, 2000-2003

Past editorial work

Co-Editor, *Linguistic Discovery*, 2002-2010

Associate Editor, *Journal of Slavic Linguistics*, 1994-2000

Service

- Linguistic Society of America
 - Prize committee, 2013-2015
 - Expert on Saving Languages: 2013-
 - Member, Committee for Endangered Language Preservation, 2002-2004; 2011-
 - Chair, Committee for Endangered Language Preservation, 2004
- Linguistic Society of America, Summer Institute 2015
 - Member, Organizing Committee
- American Association of Teachers of Slavic and East European Languages
 - Linguistics Prize Committee, 2007-2009; 2013-2015
 - Committee on Language Study, 1999-2002
 - Chair, Subcommittee on Professional Enhancement, 1996-97
 - Publications Committee, 1995-98
 - Task Force for Slavic Linguistics, 1995-97
- Slavic Linguistics Society
 - Executive Board, 2008-2011
- Vice President, Endangered Language Fund, 2009-2011
- Hans Rausing Endangered Languages Documentation Programme (SOAS) & Arcadia
 - Advisory Panel, 2005-2012
- Human Dimensions of Arctic Environments Web Resource Project Phase II
 - Member, Board of Advisers
- Linguistic consultant, De Taalstudio, Monnickendam, the Netherlands

Conference & workshop organization:

- *International Congress of Arctic Social Sciences (ICASS) IX*, Chair, Language Theme, for tenth meeting in Umeå, Sweden, 8-12 June 2017.
- *The South Caucasian Chalk Circle: Philology meets Linguistics*, September 22-24, 2016, with Ioana Chitoran (Paris Diderot), Hélène Gérardin (École Normale Supérieure), Léa Nash (CNRS/Paris 8), Maria Polinsky (University of Maryland)
- Workshop on *Language contact in the territory of the former Soviet Union*, co-organizer with Diana Forker, University of Bamberg, The 49th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Naples, Italy, August 31 - September 3 2016.
- *Sistemnye izmeneniya v jazykax Rossii* [System Changes in the Languages of Russia] (Institute of Linguistic Studies, Russian Academy of Sciences, St. Petersburg Russia, October 2014) Organizing Committee
- *WSCLA: Workshop on the Structure Constituency of Languages of the Americas*, co-organizer with Alan Yu & Amy Dahlstrom, University of Chicago, March 2012
- *5th Annual Meeting of the Slavic Linguistics Society*, University of Chicago, October 2010
- *Siberian Thaw*, one-day workshop held at the University of Chicago, April 2008
- *Language Documentation, Theory and Practice*, conference co-organizer, with Louanna Furbee (University of Missouri & LSA Archivist) and Arienne Dwyer (University of Kansas), held at Harvard/MIT in conjunction with the LSA Summer Institute, July 2005
- *ESCOL* (Eastern States Conference on Linguistics), conference co-organizer, with Lindsay Whaley, (Dartmouth College, 1995)
- *Endangered Languages*, conference co-organizer, with Lindsay Whaley, (Dartmouth College, 1995)

Student Supervision

Postdoctoral Supervision

- | | |
|-------------------|---|
| Li He | (PhD, faculty at Beijing Jiaotong University), Contact linguistics and minority languages in China (2016) |
| Dorothea Hoffmann | (PhD Linguistics, University of Manchester), Documentation of MalakMalak (2012-2017) |
| Hiroko Ikuta | (PhD Anthropology, University of Aberdeen), Arctic Anthropology, Dickey Center Postdoctoral Fellow at Dartmouth College |

PhD Dissertation, Director

Hilary McMahan	“The effects of urbanization and migration on spatial deixis: A study of Kalaallisut demonstratives in Nuuk and Copenhagen” (<i>in progress</i>)
Ross Burkholder	“Determining the role of contextual constraints computer-mediated discourse” (<i>in progress</i>)
Adam Singerman	“Ergativity and accusativity in the morphosyntax Tupari” (<i>in progress</i>)
Betsy Pillion	“The status of non-consonantal clicks” (<i>in progress</i>)
Erin Franklin	“A Multimodal Account of Turn-Taking Strategies in Contemporary Standard Russian” (<i>in progress</i>)
Juan José Bueno Holle	“Information structure in Isthmus Zapotec” (PhD 2016)
Christian Hilchey	“Compositional, Inferential, and Constructional Meaning: An Analysis of Czech Prefix Semantics” (PhD 2014)
Petia Alexieva	“Second Language Acquisition of Reflexive Verbs in Russian by L1 Speakers of English” (PhD 2013)
Erik Houle	“Pre-posed Adnominal Genitives in Russian and Polish” (PhD 2013)
Junghee Min	“Analysis of the <i>-sja</i> passive of Russian verbs of governing and wanting as a conceptual integration” (PhD 2010)

PhD Dissertation committee, The University of Chicago

Robert E. Lewis	“Potawatomi discourse markers” (<i>in progress</i>)
Hannah McElgunn	“Translating Hopi: Knowledge, Property and Language Revitalization,” <i>Anthropology & Linguistics</i> (<i>in progress</i>)
Laura Horton	“The influence of communicative ecology on language acquisition and emergence at home and in school: Shared homesign systems in Guatemala,” <i>Comparative Human Development & Linguistics</i> (<i>in progress</i>)
Tamara Vardomsкая	“Subjectivity and shared evidence” (<i>in progress</i>)
Christina Weaver	“Emphasis in Turoyu” (<i>in progress</i>)
Young Bok Kim	“Hebrew forms of address,” <i>NELC</i> , (<i>in progress</i>)
Christine Corcoran	“A study of linguistic categoriality with reference to Sherbro (Bullom) noun classes” (<i>in progress</i>)
Martina Martinović	“ <i>a</i> in Wolof: Nonverbal predication and the syntax of information structure” (PhD 2015)
Rebekah Baglini	“States in the semantic ontology” (PhD 2015)
Samuel Boyd	“Contact Linguistics and Textual Reuse in the Hebrew Bible: A Socio-Linguistic Approach to the Comparative Method in Biblical Studies” (PhD 2014)

- Dana Akanova “Ethical dative constructions in Russian and Macedonian” (PhD 2013)
- Aaron Butts “Language Change in the Wake of Empire: Syriac in its Greco-Roman Context” (PhD 2013)
- Andrew Dombrowski “Phonological Aspects of Language Contact along the Slavic Periphery” (PhD 2013)
- Kinga Kosmala “Kapuściński – Reportage and Ethics” (PhD 2011)
- Christopher Straughn “Evidentiality in Kazakh and Uzbek” (PhD 2011)
- Andeljka Bulatović “Modality, futurity and temporal dependency: The semantics of the Serbian perfective nonpast and future 2” (PhD 2008)

PhD Dissertation committee, Dartmouth College

- Simone S. Whitecloud “Context dependency of plant-plant and human-plant interactions in alpine and arctic tundra” (Ecology and Evolutionary Biology, PhD 2016)

PhD Dissertation committee, Brown University

- Nancy Heingartner “The effect of age upon non-indefinite *TO*-use: A study of the spoken Russian of Moscow women” (Slavic Linguistics, PhD 1996)

PhD Dissertation, Director

- Hilary McMahan “The effects of urbanization and migration on spatial deixis: A study of Kalaallisut demonstratives in Nuuk and Copenhagen,” (*in progress*)
- Ross Burkholder “Determining the role of contextual constraints computer-mediated discourse,” (*in progress*)
- Adam Singerman “Ergativity and accusativity in the morphosyntax Tupari” (*in progress*)
- Erin Franklin “A Multimodal Account of Turn-Taking Strategies in Contemporary Standard Russian” (*in progress*)
- Juan José Bueno Holle “Information structure in Isthmus Zapotec” (PhD 2016)
- Christian Hilchey “Compositional, Inferential, and Constructional Meaning: An Analysis of Czech Prefix Semantics” (PhD 2014)
- Petia Alexieva “Second Language Acquisition of Reflexive Verbs in Russian by L1 Speakers of English” (PhD 2013)
- Erik Houle “Pre-posed Adnominal Genitives in Russian and Polish” (PhD 2013)
- Junghee Min “Analysis of the *-sja* passive of Russian verbs of governing and wanting as a conceptual integration” (PhD 2010)

Qualifying papers, MA & BA supervision: upon request

Last updated: June 2, 2017